Zbirka odločb sodne prakse

SODBA SODIŠČA (šesti senat)

z dne 10. aprila 2019*

„Pritožba – Znamka Evropske unije – Tožbeni postopek – Roki – Elektronsko vročanje – Izračun rokov“

V zadevi C-282/18 P,

zaradi pritožbe na podlagi člena 56 Statuta Sodišča Evropske unije, vložene 23. aprila 2018,

The Green Effort Limited s sedežem v Londonu (Velika Britanija), ki jo zastopa A. Ziehm, Rechtsanwalt,

pritožnica,

drugi stranki v postopku sta

Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), ki ga zastopa A. Folliard-Monguiral, agent,

tožena stranka na prvi stopnji,

Fédération internationale de l’automobile (FIA) s sedežem v Vernieru (Švica), ki jo zastopajo M. Hawkins, solicitor, T. Dolde, Rechtsanwalt, in K. Lüder, Rechtsanwältin,

intervenientka na prvi stopnji,

SODIŠČE (šesti senat),

v sestavi C. Toader (poročevalka), predsednica senata, L. Bay Larsen in M. Safjan, sodnika,

generalni pravobranilec: M. Campos Sánchez-Bordona,

sodni tajnik: A. Calot Escobar,

na podlagi pisnega postopka,

na podlagi sklepa, sprejetega po opredelitvi generalnega pravobranilca, da bo v zadevi razsojeno brez sklepnih predlogov,

izreka naslednjo

* Jezik postopka: angleščina.

Sodbo

1 Družba The Green Effort Limited s pritožbo zahteva razveljavitev sklepa Splošnega sodišča Evropske unije z dne 23. februarja 2018, The Green Effort/EUIPO – Fédération Internationale de l'Automobile (Formula E) (T-794/17, neobjavljen, v nadaljevanju: izpodbijani sklep, EU:T:2018:115), s katerim je to zavrglo njeno tožbo za razveljavitev odločbe drugega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 11. septembra 2017 (zadeva R 1827/2016-2) v zvezi s postopkom za razveljavitev med družbo The Green Effort in Fédération internationale de l'automobile (v nadaljevanju: sporna odločba).

Pravni okvir

Uredba (ES) št. 207/2009

2 Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o [blagovni znamki Evropske unije] (UL 2009, L 78, str. 1) je bila pozneje kodificirana z Uredbo (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2017 o blagovni znamki Evropske unije (UL 2017, L 154, str. 1), ki se v skladu s členom 212 te uredbe uporablja od 1. oktobra 2017.

3 Člen 65 Uredbe št. 207/2009, naslovljen „Tožbe pri Sodišču“, ki je postal člen 72(5) Uredbe (EU) 2017/1001, v odstavku 5 določa:

„Tožba se vloži pri Sodišču v dveh mesecih po datumu obvestila o odločbi odbora za pritožbe.“

4 Člen 79 Uredbe št. 207/2009, naslovljen „Obveščanje“, ki je postal člen 98 Uredbe 2017/1001, določa:

„Urad po uradni dolžnosti obvesti zadevne osebe o odločbah in uradnih pozivih ter o vsakem obvestilu ali drugem sporočilu, za katerega je določen rok ali o katerem morajo biti zadevne osebe obveščene po drugih določbah te uredbe ali izvedbene uredbe ali za katere je tako je odredil predstojnik Urada.“

Uredba (ES) št. 2868/95

5 Pravilo 65(2) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95 z dne 13. decembra 1995 za izvedbo Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 189) določa:

„Podrobnosti o vročanju z drugimi tehničnimi načini komuniciranja določi predstojnik Urada.“

Sklep z dne 26. novembra 2013

6 Člen 3 sklepa št. EX-13-2 predsednika Urada z dne 26. novembra 2013 o elektronskem komuniciranju Urada (v nadaljevanju: sklep z dne 26. novembra 2013), naslovljen „*User Area* in drugi omejeni sistemi“, določa:

„(1) Urad bo zagotovil elektronsko komunikacijsko platformo, ki bo uporabnikom omogočala sprejemanje, pregledovanje, tiskanje in shranjevanje vseh elektronsko razpoložljivih dokumentov in obvestil, ki jih pošlje Urad, kot tudi odzivov na obvestila in zahtevke za datoteke ter druge dokumente. Ta elektronska platforma je omejen sistem in se bo imenovala ‚*User Area*‘ (‚uporabniško območje‘).

[…]

(4) [Uporabniško območje] bo omogočalo prejemanje vseh sporočil Urada v elektronski obliki. Če bo uporabnik izbral to možnost, bo Urad poslal vsa obvestila v elektronski obliki prek te elektronske platforme, razen v primeru tehničnih težav.

[…]“

7 Člen 4 tega sklepa, naslovljen „Komunikacija Urada prek *User Area*“, v odstavkih od 1 do 4 določa:

„(1) Takoj ko bo uporabnik aktiviral možnost elektronske komunikacije z Uradom, mu bodo vsa uradna obvestila Urada, razpoložljiva v elektronski obliki, načeloma posredovana prek elektronske platforme.

(2) Uporabniki se lahko odločijo tudi, da prejmejo opozorilo za vsako obvestilo, ki jim je posredovano prek platforme. Opozorilo služi izključno za obveščanje strank, da jim je bil dokument poslan v elektronski predal; ne pomeni vročitve in nima druge pravne vrednosti.

(3) Datum, ko je bil dokument oddan v elektronski predal uporabnika, je zabeležen s strani Urada in naveden v [uporabniškem območju].

(4) Brez poseganja v natančno določitev datuma vročitve se šteje, da je bila vročitev opravljena peti koledarski dan po tem, ko je Urad dokument oddal v elektronski predal uporabnika.“

8 Člen 11 navedenega sklepa določa, da je ta sklep začel veljati 2. decembra 2013.

9 Sklep z dne 26. novembra 2013 je bil razveljavljen s sklepom izvršnega direktorja Urada št. EX-17-4 v zvezi z elektronskimi komunikacijami z dne 16. avgusta 2017, ki je bil spremenjen s sklepom št. EX-18-1 z dne 15. maja 2018 in ki je začel veljati 1. oktobra 2017 ter katerega člen 3(4) povzema besedilo člena 4(4) sklepa z dne 26. novembra 2013.

Dejansko stanje

10 Družba The Green Effort je pridobila pravico do besedne znamke Formula E (v nadaljevanju: izpodbijana znamka), za katero je bila v skladu z Uredbo (ES) št. 207/2009 prijava za registracijo vložena 17. novembra 2010.

11 Izdelki in storitve, za katere je bila zahtevana registracija, spadajo v razrede 25, 38 in 41 Nicejskega aranžmaja o mednarodni klasifikaciji proizvodov in storitev zaradi registracije znamk z dne 15. junija 1957, kakor je bil revidiran in spremenjen, in za vsak razred ustrezajo tem opisom:

– Razred 25: „Oblačila“;

– Razred 38: „Oddajanje preko radia, televizije in satelita“;

– Razred 41: „Organizacija športnih dogodkov“.

12 Prijava znamke Evropske unije je bila objavljena 3. decembra 2010 in prijavljena znamka je bila registrirana 14. marca 2011.

13 Fédération internationale de l’automobile (FIA) je 15. marca 2016 na podlagi člena 51(1)(a) Uredbe št. 207/2009, ki je postal člen 58(1)(a) Uredbe 2017/1001, vložila zahtevo za razveljavitev izpodbijane znamke za vse blago in storitve, ker se ta znamka ni resno in dejansko uporabljala v neprekinjenem obdobju petih let.

14 Oddelek za izbris pri EUIPO je 21. marca 2016 družbo The Green Effort pozval, naj do 21. junija 2016 predloži dokaz o resni in dejanski uporabi izpodbijane znamke. Ta dokaz je bil predložen 22. junija 2016, torej v nasprotju z določenim rokom, zato ni bil upoštevan.

15 Družba The Green Effort je 27. julija 2016 pri oddelku za izbris pri EUIPO vložila zahtevo za vrnitev v prejšnje stanje, da bi ponovno pridobila pravico do predložitve navedenega dokaza.

16 Oddelek za izbris je z odločbo z dne 8. septembra 2016 to zahtevo zavrnil in razglasil razveljavitev izpodbijane znamke v celoti.

17 Družba The Green Effort je 5. oktobra 2016 zoper odločbo oddelka za izbris vložila pritožbo pri EUIPO.

18 Drugi odbor za pritožbe pri EUIPO (v nadaljevanju: odbor za pritožbe) je s sporno odločbo to pritožbo zavrnil.

19 Odbor za pritožbe je v utemeljitev svoje odločitve navedel, da niti imetnik izpodbijane znamke niti njegov zastopnik nista dokazala, da sta dejansko ravnala z vso skrbnostjo, da bi upoštevala rok, določen za oddajo dokumentov, ki bi dokazali resno in dejansko uporabo izpodbijane znamke. Odbor za pritožbe je ocenil, da čeprav spis vsebuje dokaze o ponavljajočih se poskusih pošiljanja elektronskih sporočil in telefaksov EUIPO s strani družbe The Green Effort, so bila vsa njena sporočila po španskem času prejeta 22. junija 2016, torej po izteku določenega roka, pri čemer pojasnila, podana v zvezi s tem, ne morejo biti opredeljena kot „izjemna“.

20 Zato je odbor za pritožbe potrdil odločbo oddelka za izbris v zvezi z zavrnitvijo zahteve za vrnitev v prejšnje stanje, glede zahteve za razveljavitev izpodbijane znamke pa je ugotovil, da je treba glede na to, da ni dokaza o njeni resni in dejanski uporabi v Evropski uniji v upoštevnem obdobju ali upravičenih razlogov za neuporabo, pravice družbe The Green Effort v celoti razglasiti za neveljavne in šteti, da nimajo nobenega učinka od 15. marca 2016.

Postopek pred Splošnim sodiščem in izpodbijani sklep

21 Družba The Green Effort je 4. decembra 2017 v sodnem tajništvu Splošnega sodišča vložila tožbo za razveljavitev sporne odločbe, v kateri navaja, da je bila njena zahteva za vrnitev v prejšnje stanje neupravičeno zavrnjena, saj dokumentov, ki dokazujejo resno in dejansko uporabo izpodbijane znamke, ni mogla poslati zaradi tehničnih napak v komunikacijskem sistemu EUIPO. Družba The Green Effort je tudi navedla, da je FIA v času vložitve zahteve za razveljavitev ravnala v slabi veri.

22 Med postopkom pred Splošnim sodiščem je družba The Green Effort na zahtevo sodnega tajništva, naj sporoči datum vročitve sporne odločbe, odgovorila, da ji je bila ta vročena 19. septembra 2017.

23 Splošno sodišče je zato z izpodbijanim sklepom ugotovilo, da je bila družbi The Green Effort sporna odločba vročena 19. septembra 2017, tako da je v skladu s členom 58 Poslovnika Splošnega sodišča rok za vložitev tožbe iz člena 65(5) Uredbe št. 207/2009 potekel 29. novembra 2017. Ker je bila tožba v sodnem tajništvu Splošnega sodišča vložena 4. decembra 2017, je bila vložena prepozno.

24 Poleg tega je Splošno sodišče ugotovilo, da družba The Green Effort ni dokazala niti se ni sklicevala na obstoj nepredvidenih okoliščin ali višje sile, na podlagi katerih bi bilo mogoče odstopiti od zadevnega roka v skladu s členom 45, drugi odstavek, Statuta Sodišča Evropske unije, ki se uporablja v postopku pred Splošnim sodiščem v skladu s členom 53 tega statuta.

25 Ob upoštevanju navedenih ugotovitev je Splošno sodišče tožbo v celoti zavrglo kot očitno nedopustno.

Predlogi strank pred Sodiščem

26 Družba The Green Effort Sodišče poziva naj:

– izpodbijani sklep in sporno odločbo razveljavi;

– ugodi predlogom, ki jih je navedla v tožbi na prvi stopnji, ter

– naloži plačilo stroškov EUIPO in FIA.

27 EUIPO in FIA Sodišču predlagata, naj:

– pritožbo zavrne in

– družbi The Green Effort naloži plačilo stroškov.

Pritožba

Dopustnost

28 FIA trdi, da je pritožba očitno nedopustna, ker želi družba The Green Effort izpodbijati dejansko ugotovitev Splošnega sodišča glede datuma vročitve sporne odločbe. Ker pa je pritožba pred Sodiščem omejena na pravna vprašanja, je Splošno sodišče edino pristojno za ugotavljanje in presojo dejstev.

29 V zvezi s tem je treba opozoriti, da družba The Green Effort ne izpodbija datuma vročitve sporne odločbe, kot ga je ugotovilo Splošno sodišče, ampak temu očita, da je napačno uporabilo pravo pri izračunu roka za vložitev pritožbe zoper to odločbo.

30 Pritožba je zato dopustna.

Vsebinska presoja

31 V utemeljitev svoje pritožbe se družba The Green Effort najprej sklicuje na pritožbeni razlog, ki se nanaša na to, da je Splošno sodišče napačno določilo začetek teka roka za vložitev tožbe iz člena 65 Uredbe št. 207/2009 v povezavi s členom 4(4) sklepa z dne 26. novembra 2013. V zvezi z utemeljenostjo zahteve za razveljavitev zatrjuje, da je FIA pri vložitvi te zahteve ravnala v slabi veri in da je bil dokaz o resni in dejanski uporabi izpodbijane znamke posredovan EUIPO v predpisanem roku. Če EUIPO tega dokaza ni prejel, je to posledica tehničnih napak v komunikacijskem sistemu EUIPO, zato bi bilo treba ugoditi njeni zahtevi za vrnitev v prejšnje stanje.

Trditve strank

32 Glede pritožbenega razloga, ki se nanaša na napačno določitev začetka teka roka za vložitev tožbe, družba The Green Effort trdi, da je Splošno sodišče napačno izračunalo rok za vložitev tožbe zoper sporno odločbo, saj ni upoštevalo, da se v skladu s členom 4(4) sklepa z dne 26. novembra 2013 šteje, da je vročitev opravljena peti koledarski dan po tem, ko je dokument ustvarjen v sistemu EUIPO.

33 Ker je bila sporna odločba v predal elektronskega računa zastopnika družbe vložena 19. septembra 2017, se šteje, da je bila vročena 25. septembra 2017, saj je bil 24. september nedelja. Zato je rok dveh mesecev, podaljšan za desetdnevni rok zaradi oddaljenosti, za vložitev tožbe zoper sporno odločbo potekel 5. decembra 2017. Ker je tožba v sodno tajništvo Splošnega sodišča prispela 4. decembra 2017, je treba izpodbijani sklep razveljaviti.

34 EUIPO priznava, da je besedilo člena 4(4) sklepa z dne 26. novembra 2013 do neke mere dvoumno. Trdi, da je treba v skladu z razlago, ki jo uporablja za izračun rokov v svojih upravnih postopkih, izraz „brez poseganja v natančno določitev datuma vročitve“ razlagati, kot da pomeni „neodvisno od natančne določitve katerega koli drugega datuma, za katerega je mogoče ugotoviti, da je bila vročitev opravljena“, ali „ne glede na natančno določitev katerega koli drugega datuma, za katerega je mogoče ugotoviti, da je bila vročitev opravljena“. Torej, ko EUIPO elektronsko vroči nek dokument, v rok, ki ga določi za vse odgovore ali kakršen koli kasnejši postopkovni korak, avtomatično všteje podaljšanje petih koledarskih dni po dnevu oddaje dokumenta v *User Area* (platforma za izmenjavo dokumentov).

35 Vendar v obravnavanem primeru EUIPO zatrjuje, da je družba The Green Effort v odgovoru, ki ga je podala, da bi odpravila nepravilnosti svoje tožbe pred Splošnim sodiščem, navedla, da ji je bila sporna odločba vročena 19. septembra 2017 in zato Splošnemu sodišču ni bilo treba zahtevati dodatnih informacij o načinu vročitve, saj izpodbijani sklep ni vseboval nobene nepravilnosti.

36 FIA meni, da sklep z dne 26. novembra 2013 Splošnega sodišča ne zavezuje, tako da neuporaba njegovih določb ne more upravičiti razveljavitve izpodbijanega sklepa.

Presoja Sodišča

37 Iz skupnih določb členov 65 in 79 Uredbe št. 207/2009, katerih vsebina je v bistvu povzeta v členih 72 in 98 Uredbe 2017/1001, izhaja, da se tožba pred Splošnim sodiščem lahko vloži v roku dveh mesecev od datuma vročitve odločbe odbora za pritožbe.

38 V skladu s pravilom 65(2) Uredbe št. 2868/95 načine vročitve s tehničnimi sredstvi, ki niso telefaks, določi predstojnik Urada, ki postane izvršni direktor EUIPO.

39 Sklep z dne 26. novembra 2013, ki ga je sprejel izvršni direktor EUIPO in ki ureja elektronsko komuniciranje Urada, vključno s prenosom uradnih obvestil v elektronski obliki, se torej uporablja v tej zadevi.

40 V skladu s členom 4(4) tega sklepa se brez poseganja v natančno določitev datuma vročitve šteje, da je bila vročitev opravljena peti koledarski dan po tem, ko je EUIPO dokument oddal v elektronski predal uporabnika.

41 V zvezi s tem je treba opozoriti, da besedilo te določbe ne dopušča nedvoumne določitve obsega izraza „brez poseganja“ v smislu te določbe.

42 Vendar pa razlaga, ki jo je predlagal EUIPO v zvezi z izrazom „brez poseganja v natančno določitev datuma vročitve“ iz člena 4(4) sklepa z dne 26. novembra 2013, ki naj bi pomenil „ne glede na natančno določitev datuma vročitve“ ali „neodvisno“ od tega, nima podlage v različnih jezikovnih različicah sklepa z dne 26. novembra 2013, saj te ne zajemajo nobene razlike glede izraza „brez poseganja“. Takšna razlaga bi pomenila, da je sklicevanje na natančno določitev datuma vročitve v tej določbi dejansko brezpredmetno, saj bi se v vsakem primeru štelo, da je bila vročitev opravljena peti koledarski dan po tem, ko je EUIPO dokument oddal v elektronski predal uporabnika.

43 Ob upoštevanju teh ugotovitev je treba člen 4(4) sklepa z dne 26. novembra 2013 razlagati tako, da se vročitev šteje za opravljeno peti koledarski dan po dnevu, ko je EUIPO dokument vložil v elektronski predal uporabnika, razen če je dejanski datum vročitve mogoče natančno določiti na drug datum v tem časovnem obdobju.

44 Taka razlaga izpolnjuje zahteve, ki izhajajo iz načela pravne varnosti, da se prepreči časovno neomejeno izpodbijanje odločbe odbora za pritožbe, saj če po oddaji v elektronski predal naslovnika ni vložena nobena zahteva za dostop do zadevnega dokumenta, se šteje, da je bila vročitev opravljena peti koledarski dan po dnevu te oddaje.

45 Ker ni sporno, da je zastopnik družbe The Green Effort 19. septembra 2017 zahteval dostop do sporne odločbe, ki jo je prenesel in s katero se je torej seznanil istega dne, Splošno sodišče s tem, da je presodilo, da je rok za vložitev tožbe zoper sporno odločbo potekel 29. novembra 2017, ker je bila sporna odločba vročena 19. septembra 2017, ni napačno uporabilo prava. Pritožbeni razlog, ki se nanaša na napačno določitev začetka teka roka za vložitev tožbe, je zato treba zavrniti kot neutemeljen.

46 Glede na vse zgornje preudarke ni treba vsebinsko preizkusiti pritožbenega razloga, ki se nanaša na utemeljenost zahteve za razveljavitev, niti razlogov, na katerih je temeljila zahteva za vrnitev v prejšnje stanje.

47 Zato je treba pritožbo v celoti zavrniti.

Stroški

48 V skladu s členom 138(1) Poslovnika Sodišča, ki se v pritožbenem postopku uporablja na podlagi člena 184(1) tega poslovnika, se plačilo stroškov na predlog naloži neuspeli stranki. Ker družba The Green Effort v obravnavani zadevi ni uspela, se ji v skladu s predlogi EUIPO in FIA naloži plačilo stroškov.

Iz teh razlogov je Sodišče (šesti senat) razsodilo:

1. **Pritožba se zavrne.**

2. **Družbi The Green Effort Limited se naloži, da poleg svojih stroškov nosi stroške Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) in stroške, ki jih je priglasila Fédération internationale de l'automobile (FIA).**

Podpisi